

Work-At-Height in Warehouses: Pallet Racks, Order Pickers and Safety Fatality File – Spanish

Empleado Aplastado Entre un Camión y Árboles y Muere

El 27 de septiembre de 2019, un empleado estaba entregando aproximadamente 22 toneladas de piedra triturada Dolomita #57 cuando su camión comenzó a rodar cuesta abajo por el camino de entrada.

El empleado fue tras el camión para detenerlo y este continuó rodando cuesta abajo, golpeando varios árboles y matorrales antes de detenerse.

El empleado quedó aplastado entre el camión sin control y varios árboles, y murió.

Fuente: <https://www.osha.gov>

Work-At-Height in Warehouses: Pallet Racks, Order Pickers and Safety Picture This



This image shows a busy warehouse where workers are picking and storing products at height using pallet racks and an order picker. One worker is elevated several meters off the ground on an order picker platform without being properly tied off, leaning outside the guardrails to reach a load that is slightly out of position. Below, another worker is walking through the same aisle, unaware of the overhead activity. A pallet above appears unstable, with boxes not fully secured, while the area lacks clear exclusion zones or warning signage to keep others at a safe distance.

In warehouse environments, serious falls and struck-by incidents often happen when small safety steps are skipped under pressure to move faster. Working at height without proper fall protection, overreaching instead of repositioning equipment, and failing to secure loads can quickly lead to life-threatening injuries. At the

same time, workers below are at risk from falling objects when overhead work is not controlled. Always use approved fall protection systems, stay within platform guardrails, secure loads properly, and establish clear drop zones to protect others. Safe work at height depends on control, awareness, and never taking shortcuts.

Work-At-Height in Warehouses: Pallet Racks, Order Pickers and Safety Picture This – Spanish



Esta imagen muestra un almacén muy concurrido donde los trabajadores recogen y almacenan productos en altura utilizando estanterías de palés y una carretilla retráctil. Un trabajador se encuentra a varios metros del suelo sobre la plataforma de una carretilla retráctil sin estar debidamente amarrado, asomándose fuera de las barandillas para alcanzar una carga que está ligeramente fuera de su sitio. Abajo, otro trabajador camina por el mismo pasillo, ajeno a lo que ocurre en las alturas. Un palé situado arriba parece inestable, con cajas que no están completamente aseguradas, mientras que la zona carece de zonas de exclusión claras o de señalización de advertencia para mantener a los demás a una distancia segura.

En entornos de almacén, a menudo se producen caídas graves e incidentes por golpes cuando se omiten pequeños pasos de seguridad

bajo la presión de moverse más rápido. Trabajar en altura sin la protección adecuada contra caídas, estirarse en exceso en lugar de reposicionar el equipo y no asegurar las cargas puede provocar rápidamente lesiones que pongan en peligro la vida. Al mismo tiempo, los trabajadores que se encuentran abajo corren el riesgo de sufrir la caída de objetos cuando no se controla el trabajo en altura. Utilice siempre sistemas de protección contra caídas homologados, permanezca dentro de las barandillas de la plataforma, asegure las cargas correctamente y establezca zonas de caída claras para proteger a los demás. El trabajo seguro en altura depende del control, la concienciación y de no tomar nunca atajos.

Work-At-Height in Warehouses: Pallet Racks, Order Pickers and Safety Fatality File

Employee is crushed between truck and trees and is killed

On September 27, 2019, an employee was delivering approximately 22 tons of #57 Dolomite crushed stone and his truck started to roll down the driveway. The employee went after the truck to stop it and it continued to roll downhill, striking several trees and brush before coming to a stop. The employee was crushed between the runaway truck and several trees and killed.

Source: <https://www.osha.gov>

Waste & Recycling Operations: Biological, Chemical and Equipment Hazards Meeting Kit

WHAT'S AT STAKE

Waste and recycling operations may look routine, but they involve constant exposure to materials, equipment, and conditions that can quickly become dangerous. Workers handle unknown contents, operate around moving machinery, and work in environments where hazards are not always visible. A single mistake or missed risk can lead to serious injuries, exposure, or long-term health effects, which is why staying aware and following safe practices is critical every day.

WHAT'S THE DANGER

Waste and recycling operations combine unknown materials, moving equipment, and changing conditions, which means hazards can appear suddenly and cause serious harm if not controlled. Waste can contain bacteria, viruses, and contaminated materials that may enter the body through cuts, contact, or inhalation, leading to infections, illness, or long-term health issues.

Chemical Hazards

Unknown substances such as cleaning products, fuels, or industrial chemicals can cause burns, respiratory irritation, poisoning, or harmful reactions when mixed or handled improperly.

Equipment and Mechanical Risks

Conveyors, compactors, balers, and loaders create pinch points and

caught between hazards, which can result in crushing injuries, amputations, or fatal incidents if guards are bypassed or attention drops.

Sharp Objects and Hidden Dangers

Broken glass, needles, and sharp metals can cause cuts, puncture wounds, and exposure to harmful substances, especially when waste is handled without proper protection.

Unpredictable Materials and Conditions

Waste streams can shift, fall, or contain unexpected items, increasing the risk of struck by injuries, slips, trips, or sudden exposure to hazards that are not immediately visible.

HOW TO PROTECT YOURSELF

Staying safe in waste and recycling operations means expecting the unexpected, protecting yourself from exposure, and respecting the equipment at all times. The environment changes constantly, so your approach needs to stay consistent.

Protect Against Exposure

Assume all materials may be contaminated and handle them with care. Wear the required PPE and avoid direct contact whenever possible.

- Use gloves, eye protection, and appropriate clothing
- Keep hands away from your face while working
- Wash hands thoroughly before eating, drinking, or leaving the area

Handle Materials Carefully

You never fully know what is in the waste stream. Move materials deliberately and avoid reaching blindly into piles or containers.

- Use tools instead of hands when possible
- Watch for sharp objects like glass or needles
- Keep a safe distance from shifting or unstable loads

Respect Equipment and Moving Parts

Machinery is powerful and unforgiving. Keep guards in place, stay clear of moving parts, and follow procedures when clearing jams or doing maintenance.

Stay Aware of Your Surroundings

Watch for moving equipment, changing conditions, and other workers. Keep your footing secure and always stay focused on your task.

Act Immediately When Something Feels Unsafe

If you notice a hazard, do not ignore it. Stop work and act before it becomes a serious incident.

- Report spills, leaks, or unsafe conditions right away
- Do not handle unknown substances without guidance
- Get support if the situation involves chemical or biological risk

Stay Consistent Every Day

Safety in waste operations comes from routine. Following the same protective steps every time is what prevents exposure, injuries, and long-term health issues.

FINAL WORD

Waste and recycling work is never as simple as it looks. The risks are often hidden, and they change from one moment to the next. What you do each day is what keeps these risks under control.

Waste & Recycling Operations: Biological, Chemical and Equipment Hazards Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Las operaciones de residuos y reciclaje pueden parecer rutinarias, pero implican una exposición constante a materiales, equipos y condiciones que pueden volverse peligrosas rápidamente. Los trabajadores manipulan contenidos desconocidos, operan cerca de maquinaria en movimiento y trabajan en entornos donde los peligros no siempre son visibles. Un solo error o riesgo ignorado puede provocar lesiones graves, exposición o problemas de salud a largo plazo, por eso mantenerse alerta y seguir prácticas seguras es fundamental cada día.

CUÁL ES EL PELIGRO

Las operaciones de residuos y reciclaje combinan materiales desconocidos, equipos en movimiento y condiciones cambiantes, lo que significa que los peligros pueden aparecer de repente y causar daños graves si no se controlan. Los residuos pueden contener bacterias, virus y materiales contaminados que pueden ingresar al cuerpo a través de cortes, contacto o inhalación, lo que lleva a infecciones, enfermedades o problemas de salud a largo plazo.

Peligros Químicos

Sustancias desconocidas como productos de limpieza, combustibles o químicos industriales pueden causar quemaduras, irritación respiratoria, intoxicación o reacciones dañinas cuando se mezclan

o se manejan de manera incorrecta.

Riesgos de Equipos y Mecánicos

Las bandas transportadoras, compactadoras, enfardadoras y cargadoras crean puntos de atrapamiento y peligros de quedar atrapado entre ellas, lo que puede resultar en lesiones por aplastamiento, amputaciones o incidentes fatales si se saltan las protecciones o se pierde la concentración.

Objetos Cortantes y Peligros Ocultos

El vidrio roto, las agujas y los metales afilados pueden causar cortes, heridas punzantes y exposición a sustancias dañinas, especialmente cuando los residuos se manejan sin la protección adecuada.

Materiales y Condiciones Impredecibles

Las corrientes de residuos pueden desplazarse, caer o contener elementos inesperados, lo que aumenta el riesgo de lesiones por golpes, resbalones, tropiezos o exposición repentina a peligros que no son inmediatamente visibles.

COMO PROTEGERSE

Mantenerte seguro en las operaciones de residuos y reciclaje significa anticipar lo inesperado, protegerte de la exposición y respetar el equipo en todo momento. El entorno cambia constantemente, así que tu enfoque debe mantenerse consistente.

Protégete de la Exposición

Asume que todos los materiales pueden estar contaminados y manéjalos con cuidado. Usa el EPP requerido y evita el contacto directo siempre que sea posible.

- Usa guantes, protección ocular y ropa apropiada
- Mantén las manos alejadas de tu cara mientras trabajas
- Lávate las manos bien antes de comer, beber o salir del área

Maneja los Materiales con Cuidado

Nunca sabes con certeza qué hay en la corriente de residuos. Mueve los materiales con deliberación y evita meter las manos a ciegas en pilas o contenedores.

- Usa herramientas en lugar de las manos cuando sea posible
- Ten cuidado con objetos afilados como vidrio o agujas
- Mantén una distancia segura de cargas inestables o en movimiento

Respetar el Equipo y las Partes Móviles

Las máquinas son poderosas e implacables. Mantén las protecciones en su lugar, aléjate de las partes móviles y sigue los procedimientos al eliminar atascos o hacer mantenimiento.

Mantente Alerta a tu Entorno

Vigila el equipo en movimiento, las condiciones cambiantes y los demás trabajadores. Mantén un paso firme y concéntrate siempre en tu tarea.

Actúa de Inmediato Cuando Algo No Se Siente Seguro

Si notas un peligro, no lo ignores. Detén el trabajo y actúa antes de que se convierta en un incidente grave.

- Reporta derrames, fugas o condiciones inseguras de inmediato
- No manipules sustancias desconocidas sin orientación
- Busca apoyo si la situación involucra un riesgo químico o biológico

Mantén la Consistencia Cada Día

La seguridad en las operaciones de residuos viene de la rutina. Seguir los mismos pasos de protección cada vez es lo que previene la exposición, las lesiones y los problemas de salud a largo plazo.

CONCLUSIÓN

El trabajo de residuos y reciclaje nunca es tan simple como parece. Los riesgos suelen estar ocultos y cambian de un momento a

otro. Lo que haces cada día es lo que mantiene estos riesgos bajo control.

Waste & Recycling Operations: Biological, Chemical and Equipment Hazards Stats and Facts

FACTS

- **Biological Exposure:** Waste often contains bacteria, viruses, and sharps; direct contact or punctures can lead to infections such as hepatitis or other bloodborne diseases.
- **Chemical Residues:** Containers and mixed waste can release toxic vapors or corrosive substances; exposure can cause burns, respiratory irritation, or long-term health effects.
- **Sharps and Hidden Objects:** Needles, broken glass, and metal fragments are commonly found in waste streams; these can cause puncture wounds and serious injury during manual sorting.
- **Conveyor and Machinery Hazards:** Fast-moving belts, rollers, and compactors create entanglement and crushing risks, especially when clearing jams without proper lockout.
- **Airborne Contaminants:** Dust, mold spores, and aerosolized particles in recycling facilities can be inhaled, leading to respiratory issues and occupational illness.

- **Slips, Trips, and Falls:** Wet, uneven, and debris-covered floors increase the likelihood of falls, particularly in high-traffic sorting and processing areas.
- **Unidentified Hazardous Materials:** Improperly labeled or mixed waste can include chemicals, batteries, or pressurized containers that may leak, ignite, or explode unexpectedly.

STATS

- In the United States, the waste collection and recycling industry had a fatal injury rate of over 35 deaths per 100,000 workers in 2022, one of the highest across all industries (U.S. Bureau of Labor Statistics).
 - Waste and recycling workers in the U.S. experienced more than 5,000 nonfatal injuries requiring days away from work in 2023, many involving contact with equipment and hazardous materials (U.S. Bureau of Labor Statistics).
 - Exposure to harmful substances or environments accounted for a significant portion of reported injuries in waste management, including chemical and biological exposure incidents in recent BLS data (2021–2023).
 - In Canada, the waste management sector reported hundreds of lost-time injuries annually between 2020 and 2023, with common causes including contact with objects and hazardous substances (Association of Workers' Compensation Boards of Canada).
 - U.S. data shows that contact with objects and equipment is a leading cause of injuries in waste and recycling operations, contributing to thousands of cases each year (BLS, 2022–2023).
-

Waste & Recycling Operations: Biological, Chemical and Equipment Hazards Stats and Facts – Spanish

HECHOS

- **Exposición Biológica:** Los residuos suelen contener bacterias, virus y objetos cortantes; el contacto directo o las punciones pueden provocar infecciones como hepatitis u otras enfermedades transmitidas por sangre.
- **Residuos Químicos:** Los contenedores y los residuos mezclados pueden liberar vapores tóxicos o sustancias corrosivas; la exposición puede causar quemaduras, irritación respiratoria o efectos en la salud a largo plazo.
- **Objetos Cortantes y Ocultos:** Agujas, vidrio roto y fragmentos de metal se encuentran comúnmente en las corrientes de residuos; pueden causar heridas punzantes y lesiones graves durante la clasificación manual.
- **Peligros de Bandas y Maquinaria:** Las bandas de movimiento rápido, los rodillos y las compactadoras crean riesgos de atrapamiento y aplastamiento, especialmente al eliminar atascos sin un bloqueo adecuado.
- **Contaminantes en el Aire:** El polvo, las esporas de moho y las partículas suspendidas en las instalaciones de reciclaje pueden inhalarse, lo que lleva a problemas respiratorios y enfermedades ocupacionales.
- **Resbalones, Tropiezos y Caídas:** Los pisos mojados, irregulares y cubiertos de escombros aumentan la probabilidad de caídas, especialmente en las áreas de clasificación y procesamiento de alto tráfico.
- **Materiales Peligrosos No Identificados:** Los residuos mal etiquetados o mezclados pueden incluir químicos, baterías o recipientes presurizados que pueden derramarse, encenderse o

explotar de manera inesperada.

ESTADÍSTICAS

- En Estados Unidos, la industria de recolección de residuos y reciclaje tuvo una tasa de lesiones fatales de más de 35 muertes por cada 100,000 trabajadores en 2022, una de las más altas en todos los sectores (Oficina de Estadísticas Laborales de EE. UU.).
 - Los trabajadores de residuos y reciclaje en EE. UU. experimentaron más de 5,000 lesiones no fatales que requirieron días de ausencia en 2023, muchas involucrando contacto con equipos y materiales peligrosos (Oficina de Estadísticas Laborales de EE. UU.).
 - La exposición a sustancias o entornos dañinos representó una parte significativa de las lesiones reportadas en la gestión de residuos, incluidos incidentes de exposición química y biológica en datos recientes de la BLS (2021–2023).
 - En Canadá, el sector de gestión de residuos reportó cientos de lesiones con pérdida de tiempo anualmente entre 2020 y 2023, con causas comunes que incluyen contacto con objetos y sustancias peligrosas (Asociación de Consejos de Compensación de Trabajadores de Canadá).
 - Los datos de EE. UU. muestran que el contacto con objetos y equipos es una de las principales causas de lesiones en las operaciones de residuos y reciclaje, contribuyendo a miles de casos cada año (BLS, 2022–2023).
-

Waste & Recycling Operations: Biological, Chemical and

Equipment Hazards Picture This



This image shows a waste and recycling facility where workers are sorting mixed materials along a fast-moving conveyor line. One worker is handling waste without proper gloves, coming into direct contact with leaking bags and unknown substances, while another is clearing a jam near moving equipment without locking it out. Nearby, a container with chemical residues is open and improperly labeled, releasing vapors into the work area. The floor is wet and cluttered with debris, increasing slip and trip hazards, while sharp objects and broken glass are visible among the waste being processed.

In waste and recycling operations, serious injuries and illnesses often occur when biological, chemical, and mechanical hazards combine in unpredictable ways. Exposure to contaminated materials can lead to infections, contact with hazardous chemicals can cause burns or respiratory issues, and unguarded or energized equipment can result in crushing or entanglement injuries. These risks escalate quickly when proper PPE is not used, equipment is not isolated before maintenance, and hazardous materials are not

properly identified or controlled. Always wear appropriate protective equipment, treat all waste as potentially hazardous, follow lockout procedures before clearing jams, and maintain strict awareness of your surroundings to prevent serious harm.

Waste & Recycling Operations: Biological, Chemical and Equipment Hazards Picture This – Spanish



Esta imagen muestra una instalación de residuos y reciclaje donde los trabajadores clasifican materiales mezclados a lo largo de una línea de banda transportadora en movimiento rápido. Un trabajador maneja residuos sin guantes adecuados, entrando en contacto directo con bolsas que gotean y sustancias desconocidas, mientras

otro elimina un atasco cerca del equipo en movimiento sin haberlo bloqueado. Cerca, un contenedor con residuos químicos está abierto y mal etiquetado, liberando vapores al área de trabajo. El piso está mojado y lleno de escombros, lo que aumenta los peligros de resbalones y tropiezos, mientras que objetos afilados y vidrio roto son visibles entre los residuos que se procesan.

En las operaciones de residuos y reciclaje, las lesiones y enfermedades graves suelen ocurrir cuando los peligros biológicos, químicos y mecánicos se combinan de maneras impredecibles. La exposición a materiales contaminados puede provocar infecciones; el contacto con químicos peligrosos puede causar quemaduras o problemas respiratorios; y el equipo sin protección o energizado puede resultar en lesiones por aplastamiento o atrapamiento. Estos riesgos escalan rápidamente cuando no se usa el EPP adecuado, el equipo no se aísla antes del mantenimiento y los materiales peligrosos no se identifican ni controlan correctamente. Usa siempre el equipo de protección adecuado, trata todos los residuos como potencialmente peligrosos, sigue los procedimientos de bloqueo antes de eliminar atascos y mantén una atención constante a tu entorno para prevenir daños graves.

Waste & Recycling Operations: Biological, Chemical and Equipment Hazards Fatality File

Employee Is Killed When Caught By And Pulled Into Conveyor Belt

At 12:00 a.m. on September 14, 2022, an employee was performing maintenance on a conveyor belt used in asphalt recycling

operations. The employee was working alone at the time of the incident. While the employee was conducting maintenance on a tensioner pulley that was energized and operating, the employee was caught by and pulled into the belt and pulley. The employee was killed from the traumatic injuries he sustained, including amputation of both arms.

Source: <https://www.osha.gov>

Waste & Recycling Operations: Biological, Chemical and Equipment Hazards Fatality File – Spanish

Un Empleado Muere al Quedar Atrapado y Ser Jalado por una Banda Transportadora

A las 12:00 a.m. del 14 de septiembre de 2022, un empleado realizaba mantenimiento en una banda transportadora utilizada en operaciones de reciclaje de asfalto. El empleado trabajaba solo en el momento del incidente. Mientras realizaba mantenimiento en una polea tensora que estaba energizada y en funcionamiento, el empleado quedó atrapado y fue jalado hacia la banda y la polea. El empleado falleció a causa de las lesiones traumáticas que sufrió, incluida la amputación de ambos brazos.

Fuente: <https://www.osha.gov>

Evacuations and Shelter-in-Place: Training Staff for Calm and Order Stats and Facts

FACTS

- **Lack of Emergency Action Plans:**; Without a clear, written plan, staff may not know evacuation routes, roles, or procedures, leading to confusion and delays.
- **Blocked or Unclear Exit Routes:**; Obstructed, locked, or poorly marked exits can prevent timely evacuation and trap occupants during emergencies.
- **Inadequate Staff Training:**; Employees who are not trained or drilled regularly may panic, make unsafe decisions, or fail to assist others effectively.
- **Poor Communication Systems:**; Failure of alarms, unclear instructions, or lack of coordination can result in disorganized and delayed response.
- **Unassigned Roles and Responsibilities:**; Without designated leaders and responsibilities, critical tasks such as headcounts and assistance are missed.
- **Failure to Account for All Occupants:**; Incomplete headcounts during evacuation or shelter-in-place can leave individuals unaccounted for in hazardous areas.
- **Improper Shelter-in-Place Procedures:**; Lack of preparation for lockdowns, severe weather, or hazardous releases can expose occupants to unnecessary risk.

STATS

- In the United States, fires in educational and institutional facilities result in hundreds of reported incidents

annually, requiring evacuation procedures and emergency response (National Fire Protection Association, 2021–2023).

- NFPA data shows that failure or absence of emergency planning and training contributes to increased injury risk during fires and emergencies in workplaces and institutions (recent reporting cycles).
 - In Canada, fire departments respond to thousands of structure fires each year, many requiring evacuation of occupants in workplaces and public facilities (Canadian National Fire Information Database, recent years).
 - U.S. data indicates that blocked or compromised exit routes are a recurring factor in fatal fire incidents, reinforcing the importance of clear and accessible egress (NFPA investigations, recent reports).
 - In Canada, emergency response reports highlight that lack of evacuation drills and preparedness increases confusion and delays during real incidents, impacting safe outcomes (provincial fire safety reports, 2021–2023).
-

Evacuations and Shelter-in-Place: Training Staff for Calm and Order Stats and Facts – Spanish

HECHOS

- **Falta de Planes de Acción de Emergencia:** sin un plan claro y por escrito, el personal puede no conocer las rutas de evacuación, los roles o los procedimientos, lo que genera confusión y demoras.
- **Rutas de Salida Bloqueadas o Poco Claras:** salidas

obstruidas, cerradas o mal señalizadas pueden impedir una evacuación oportuna y atrapar a los ocupantes durante las emergencias.

- **Capacitación Inadecuada del Personal:** los empleados que no están capacitados o no participan en simulacros regularmente pueden entrar en pánico, tomar decisiones inseguras o no ayudar eficazmente a los demás.
- **Sistemas de Comunicación Deficientes:** la falla de las alarmas, las instrucciones poco claras o la falta de coordinación pueden provocar una respuesta desorganizada y demorada.
- **Roles y Responsabilidades No Asignados:** sin líderes designados ni responsabilidades claras, se pasan por alto tareas críticas como los conteos y la asistencia.
- **No Se Ha Contabilizado A Todos Los Ocupantes:** Los recuentos incompletos durante la evacuación o el confinamiento en el lugar pueden dejar a personas sin localizar en zonas peligrosas.
- **Procedimientos Inadecuados De Confinamiento En El Lugar:** La falta de preparación para situaciones de cierre de emergencia, condiciones meteorológicas extremas o fugas peligrosas puede exponer a los ocupantes a riesgos innecesarios.

ESTADÍSTICAS

- En Estados Unidos, los incendios en instalaciones educativas e institucionales generan cientos de incidentes reportados anualmente, requiriendo procedimientos de evacuación y respuesta a emergencias (NFPA, 2021-2023).
- Datos de la NFPA muestran que la falta o ausencia de planificación y capacitación en emergencias contribuye a un mayor riesgo de lesiones durante incendios y emergencias en lugares de trabajo e instituciones (ciclos recientes).
- En Canadá, los departamentos de bomberos responden a miles de incendios estructurales cada año, muchos de los cuales requieren la evacuación de ocupantes en lugares de trabajo e instalaciones públicas (Base de Datos Nacional de

Información sobre Incendios de Canadá, años recientes).

- Datos estadounidenses indican que las rutas de salida bloqueadas o comprometidas son un factor recurrente en incidentes mortales por incendios, reforzando la importancia de un egreso claro y accesible (investigaciones de la NFPA, reportes recientes).
 - En Canadá, los reportes de respuesta a emergencias destacan que la falta de simulacros de evacuación y de preparación aumenta la confusión y los retrasos durante incidentes reales, afectando los resultados seguros (reportes provinciales de seguridad contra incendios, 2021-2023).
 - Reportes de incidentes recientes muestran que los procedimientos de refugio en el lugar deben prepararse para confinamientos, clima severo o liberaciones peligrosas; la falta de preparación expone a los ocupantes a riesgos innecesarios.
-

Evacuations and Shelter-in-Place: Training Staff for Calm and Order Picture This



This image shows a busy workplace during a sudden emergency alert. Staff members are gathered in a designated meeting area, but a few are visibly panicking while others are unsure of the actions to take. A calm team leader directs employees to the nearest exit, with a visible evacuation map on the wall, while outside, emergency vehicles arrive under looming dark clouds.

In such situations, staff must remain calm and follow established procedures for an orderly evacuation or shelter-in-place. Effective training prepares teams to respond quickly and confidently, ensuring clear communication and reducing confusion. Whether evacuating or sheltering in place, having clear roles, accessible procedures, and visible signage are critical for a safe, organized response. Proper training and practice are essential for ensuring safety during any crisis.

Evacuations and Shelter-in-Place: Training Staff for Calm and Order Picture This – Spanish



La imagen muestra un lugar de trabajo concurrido durante una alerta de emergencia repentina. Los miembros del personal se reúnen en un área de encuentro designada, pero algunos visiblemente entran en pánico mientras otros no están seguros de qué acciones tomar. Un líder de equipo tranquilo dirige a los empleados a la salida más cercana, con un mapa de evacuación visible en la pared, mientras afuera llegan vehículos de emergencia bajo nubes oscuras que se acercan.

En este tipo de situaciones, el personal debe mantener la calma y seguir los procedimientos establecidos para una evacuación o un refugio en el lugar ordenado. Una capacitación efectiva prepara a los equipos para responder rápida y con confianza, asegurando una comunicación clara y reduciendo la confusión.

Ya sea evacuando o refugiándose en el lugar, contar con roles claros, procedimientos accesibles y señalización visible es fundamental para una respuesta segura y organizada. La capacitación y la práctica adecuadas son esenciales para garantizar la seguridad durante cualquier crisis.

Evacuations and Shelter-in-Place: Training Staff for Calm and Order Meeting Kit

WHAT'S AT STAKE

In childcare, emergencies can happen suddenly, and how staff respond in those first moments makes a critical difference. Whether it's an evacuation or shelter in place, children rely entirely on adults to guide them safely through situations they may not understand. When there is confusion or hesitation, risk increases quickly.

WHAT'S THE DANGER

Disorganized Movement and Panic

When instructions are unclear or delayed, children may become confused, move unpredictably, or panic, increasing the risk of trips, falls, or being left behind.

Breakdown in Supervision and Accountability

In fast-moving situations, children can become separated from the group if roles and headcounts are not maintained, leading to missing children or delayed response.

Environmental and Hazard Exposure

Depending on the emergency, children may be exposed to hazards such as fire, smoke, severe weather, or unsafe individuals, which can result in burns, breathing issues, impact injuries, or other harm.

Note: If staff are unsure of procedures or hesitate, response time increases, which can worsen outcomes and increase the severity of injuries or risk to children and staff.

HOW TO PROTECT YOURSELF

When it comes to evacuations or shelter-in-place situations, the goal is simple: stay calm, stay organized, and move with purpose.

Be Prepared Before Anything Happens

This is not something you figure out in the moment. Know your procedures, your exits, your safe areas, and your role. When everyone knows what to do ahead of time, the response becomes faster and more controlled.

Stay Calm and Take the Lead

Your behavior matters. Speak clearly, keep your movements steady, and avoid showing panic. Even if the situation is serious, staying calm helps children feel safe and follow instructions.

Communicate Clearly

Give simple, direct instructions. Children don't need a lot of information, they need clear direction. Keep it calm, short, and easy to follow.

Keep Children Together and Accounted For

Always know how many children you have and where they are.

- Do headcounts before, during, and after movement
- Keep children in sight and close together
- Never assume someone else is watching

Move with Control, Not Speed

It's not about rushing, it's about moving safely. Guide children, don't push them. Watch for obstacles, hazards, and anything that could cause trips or falls along the way.

Be Ready to Adjust

Things don't always go as planned. If something changes, respond quickly and follow your procedures. Trust your training and don't hesitate to act.

What to Do If a Child Is Missing

If a child is unaccounted for, act immediately. Stop movement, alert your team, and follow your emergency procedures without delay. Do not assume the child is with another group. Keep the rest of the children together and supervised while the situation is addressed and communicate clearly until the child is located.

FINAL WORD

Emergencies are unpredictable, but your response doesn't have to be. When you stay calm, follow the plan, and keep children organized and accounted for, you turn a stressful situation into a controlled one. Preparation and consistency are what make the difference when it matters most.

Evacuations and Shelter-in-Place: Training Staff for Calm and Order Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

En el cuidado infantil, las emergencias pueden ocurrir de forma repentina, y la manera en que el personal responde en esos primeros momentos marca una diferencia crítica. Ya sea una evacuación o un refugio en el lugar, los niños dependen completamente de los adultos para guiarlos con seguridad a través de situaciones que tal vez no comprendan. Cuando hay confusión o vacilación, el riesgo aumenta rápidamente.

CUÁL ES EL PELIGRO

Movimiento Desorganizado y Pánico

Cuando las instrucciones no son claras o se demoran, los niños pueden confundirse, moverse de manera impredecible o entrar en pánico, lo que aumenta el riesgo de tropiezos, caídas o de quedarse atrás.

Fallos en la Supervisión y la Responsabilidad

En situaciones que cambian rápido, los niños pueden separarse del grupo si no se mantienen los roles ni los conteos, lo que provoca niños desaparecidos o respuesta tardía.

Exposición Ambiental y a Peligros

Según la emergencia, los niños pueden estar expuestos a peligros como fuego, humo, clima severo o personas inseguras, lo que puede provocar quemaduras, problemas respiratorios, lesiones por impacto u otros daños.

Nota

Si el personal no está seguro de los procedimientos o duda, el tiempo de respuesta aumenta, lo que puede empeorar los resultados y aumentar la gravedad de las lesiones o el riesgo para los niños y el personal.

COMO PROTEGERSE

Cuando se trata de evacuaciones o situaciones de refugio en el lugar, el objetivo es simple: mantén la calma, mantente organizado y muévete con propósito.

Prepárate Antes de que Ocurra Algo

Esto no es algo que se resuelve en el momento. Conoce tus procedimientos, tus salidas, tus áreas seguras y tu rol. Cuando todos saben qué hacer con anticipación, la respuesta se vuelve más rápida y más controlada.

Mantén la Calma y Toma la Iniciativa

Tu comportamiento importa. Habla con claridad, mantén tus movimientos firmes y evita mostrar pánico. Aunque la situación sea grave, mantenerte tranquilo ayuda a que los niños se sientan seguros y sigan las instrucciones.

Comunícate con Claridad

Da instrucciones simples y directas. Los niños no necesitan mucha información, necesitan dirección clara. Mantenla calmada, breve y fácil de seguir.

Mantén a los Niños Juntos y Contabilizados

- Realiza conteos antes, durante y después de cada movimiento
- Mantén a los niños a la vista y juntos
- Nunca asumas que otra persona está vigilando

Muévete con Control, no con Velocidad

No se trata de ir con prisa, sino de desplazarse con seguridad. Guía a los niños, no los empujes. Estate atento a los obstáculos, los peligros y cualquier cosa que pueda provocar tropiezos o

caídas por el camino.

Prepárate Para Adaptarte

Las cosas no siempre salen según lo planeado. Si algo cambia, reacciona rápidamente y sigue tus procedimientos. Confía en tu formación y no dudes en actuar.

Qué Hacer Si Falta Un Niño

Si falta un niño, actúe de inmediato. Detenga el movimiento, alerte a su equipo y siga sus procedimientos de emergencia sin demora. No dé por sentado que el niño está con otro grupo. Mantenga al resto de los niños juntos y supervisados mientras se resuelve la situación y comuníquese con claridad hasta que se localice al niño.

CONCLUSIÓN

Las emergencias son impredecibles, pero tu respuesta no tiene por qué serlo. Cuando mantienes la calma, sigues el plan y mantienes a los niños organizados y contabilizados, conviertes una situación estresante en una controlada. La preparación y la constancia son lo que marca la diferencia cuando más importa.

Evacuations and Shelter-in-Place: Training Staff for Calm

and Order Fatality File

At Noida factory where fire trapped 350, dead alarm, blocked exits

A week after a pre-dawn fire tore through a factory in Sector 4, trapping workers in upper floors filled with smoke and forcing some to jump to survive, a govt inspection has laid bare a chain of glaring safety failures at the unit.

The inspection found non-functional smoke

detectors, blocked internal passages and exit routes, unsafe storage of flammable material, and suspected electrical neglect at Capital Power Systems Limited, where one worker died and more than 35 were injured in the blaze on March 12.

The fire broke out around 5.30am, when about 350 employees were inside the factory. As flames and thick smoke barrelled up the building, many workers were stranded on the upper floors.

Several jumped in panic to escape, causing fractures and injuries. Firefighters took three days to fully extinguish the blaze. Five days later, a worker's body was recovered from the basement as the water was drained out.

The joint inspection, which was carried out by the factories and labour department on Wednesday, found multiple violations of the Factories Act, 1948, especially in fire safety, electrical systems and the handling of hazardous material.

Officials have now ordered an immediate halt to manufacturing at the unit and initiated legal action against the owner.

A case has also been filed against him at the CJM court.

Source: <https://timesofindia>

Evacuations and Shelter-in-Place: Training Staff for Calm and Order Fatality File – Spanish

En Fábrica de Noida, Donde un Incendio Atrapó a 350: Alarma Apagada y Salidas Bloqueadas

Una semana después de que un incendio, ocurrido antes del amanecer, arrasara una fábrica en el Sector 4, dejando atrapados a los trabajadores en los pisos superiores llenos de humo y obligando a algunos a saltar para sobrevivir, una inspección gubernamental ha puesto al descubierto una serie de evidentes fallas de seguridad en la planta.

La inspección encontró detectores de humo que no funcionaban, pasillos internos y vías de salida bloqueados, almacenamiento inseguro de material inflamable y un presunto descuido eléctrico en Capital Power Systems Limited, donde un trabajador murió y más de 35 resultaron heridos en el incendio del 12 de marzo.

El incendio se desató alrededor de las 5:30 a. m., cuando unos 350 empleados se encontraban dentro de la fábrica. A medida que las llamas y el humo espeso se extendían por el edificio, muchos trabajadores quedaron atrapados en los pisos superiores.

Varios saltaron presas del pánico para escapar, lo que les causó fracturas y lesiones. Los bomberos tardaron tres días en extinguir completamente el incendio. Cinco días después, se recuperó el

cuerpo de un trabajador del sótano al drenarse el agua.

La inspección conjunta, llevada a cabo el miércoles por las autoridades de fábricas y el departamento de trabajo, detectó múltiples violaciones de la Ley de Fábricas de 1948, especialmente en materia de seguridad contra incendios, sistemas eléctricos y manejo de materiales peligrosos.

Las autoridades han ordenado ahora el cese inmediato de la producción en la planta y han iniciado acciones legales contra el propietario.

Fuente: <https://timesofindia>

Transportation and Field Trip Safety: Child Restraints, Ratios, and Emergency Plans Meeting Kit

WHAT'S AT STAKE

Transportation and field trips take children out of the controlled environment of the classroom and into settings where risks are less predictable. Whether it's boarding a vehicle, traveling on the road, or managing a group in a new location, small gaps in planning, supervision, or safety procedures can quickly lead to serious situations.

WHAT'S THE DANGER

Transportation and field trips involve movement, unfamiliar

environments, and multiple transitions, which increases the chance of serious incidents if controls are not in place.

Vehicle and Restraint Risks

Improper use of seat belts, car seats, or restraints can lead to serious injuries during sudden stops or collisions, including head injuries, internal injuries, or being thrown from a seat.

Supervision and Ratio Gaps

When ratios are not maintained or attention is divided, children can wander off, become separated, or enter unsafe areas, increasing the risk of getting lost, struck by vehicles, or exposed to hazards.

Unfamiliar Environments

New locations can include hidden dangers such as traffic, uneven ground, water, or crowded areas, which can lead to trips, falls, drowning risks, or contact with unsafe people or objects.

Poor Planning and Emergency Readiness

Without clear plans and communication, response to incidents can be delayed, increasing the severity of injuries or outcomes when a child is hurt, missing, or in distress.

HOW TO PROTECT YOURSELF

Keeping children safe during transportation and field trips starts with planning ahead, staying organized, and maintaining constant awareness. These are not routine activities every movement and transition requires control, communication, and supervision.

Plan Before You Move

Preparation is your first layer of safety. Review routes, locations, and supervision plans in advance so there are no surprises during the trip. Make sure all staff understand their roles, ratios are maintained, and emergency contacts and procedures are clearly established.

Use Proper Restraints Every Time

Children must be secured correctly before any vehicle moves. Take the time to check each seat belt or car seat, ensuring it is properly fitted and appropriate for the child's size and age. Never rush this step, even during busy transitions.

Maintain Constant Supervision and Accountability

Always know how many children are in your care and where they are at all times.

- Do regular headcounts at every transition point
- Assign staff to specific children or small groups
- Never assume someone else is watching

Control the Environment as Much as Possible

You can't eliminate all risks, but you can reduce them. Position yourself where you can see all children, identify hazards early, and guide movement in a calm and controlled way, especially in busy or unfamiliar areas.

Be Ready to Respond Immediately

If something changes, act right away. Delays increase risk. Whether it's a missing child, unsafe condition, or injury, follow your emergency procedures and communicate clearly with your team.

- Carry emergency contacts and required information
- Know the emergency plan for the location
- Get support quickly never manage a serious situation alone

FINAL WORD

Transportation and field trips are meant to be positive experiences, but safety depends on what happens behind the scenes. When you plan carefully, stay aware, and follow routines every time, you prevent small gaps from turning into serious incidents.

Transportation and Field Trip Safety: Child Restraints, Ratios, and Emergency Plans

Stats and Facts

FACTS

- **Improper Child Restraints:** Children not properly secured in seat belts or age-appropriate restraints can be thrown during sudden stops or collisions.
- **Uncontrolled Movement Inside Vehicles:** Allowing children to stand, move, or switch seats increases the risk of impact injuries during braking or evasive maneuvers.
- **Inadequate Staff-to-Child Ratios:** Too few supervisors reduces the ability to monitor behavior, enforce restraints, and respond quickly to hazards.
- **Poor Headcounts and Accountability:** Failure to track children during loading, unloading, and transitions can result in children being left behind or entering unsafe areas.
- **Lack of Emergency Planning:** Absence of clear evacuation or shelter procedures delays response during crashes, breakdowns, or external hazards.
- **Driver Distraction and Fatigue:** Noise, behavior management, or long travel times can distract or fatigue drivers, increasing crash risk.

STATS

- In the United States, **school-transportation-related crashes result in multiple fatalities each year**, with children and occupants at risk during transport to and from school activities (National Highway Traffic Safety Administration, 2021–2023).
 - NHTSA data shows that **lack of proper restraint use increases the risk of fatal injury in crashes**, particularly in non-traditional transport vehicles used for field trips (recent reporting years).
 - In Canada, motor vehicle incidents remain a **leading cause of injury and death among children**, including those occurring during organized transport and school-related travel (Transport Canada, recent data).
 - U.S. crash data indicates that **occupant protection (seat belt use) significantly affects injury severity in school transportation incidents**, with unrestrained occupants at higher risk (NHTSA, recent years).
 - In Canada, **transportation incidents account for a significant portion of serious injuries involving children in supervised group settings**, including field trips and organized travel (Canadian injury surveillance data, 2021–2023).
 - U.S. safety data highlights that **driver-related factors such as distraction and fatigue contribute to a notable share of school transportation crashes**, increasing risk during field trips (NHTSA, recent reporting).
-

Transportation and Field Trip Safety: Child Restraints,

Ratios, and Emergency Plans Stats and Facts – Spanish

HECHOS

- **Sujeciones Infantiles Inadecuadas:** los niños que no están correctamente asegurados en cinturones o sujeciones apropiadas para su edad pueden ser arrojados durante frenadas bruscas o colisiones.
- **Movimiento Descontrolado Dentro de los Vehículos:** permitir que los niños se paren, se muevan o cambien de asiento aumenta el riesgo de lesiones por impacto durante el frenado o maniobras evasivas.
- **Proporciones Personal-Niños Inadecuadas:** tener pocos supervisores reduce la capacidad de monitorear el comportamiento, hacer cumplir las sujeciones y responder rápidamente a los peligros.
- **Conteos y Responsabilidad Deficientes:** no llevar el control de los niños durante el embarque, descenso y transiciones puede dejar a niños atrás o que entren en áreas inseguras.
- **Falta de Planificación de Emergencias:** la ausencia de procedimientos claros de evacuación o refugio retrasa la respuesta durante choques, averías o peligros externos.
- **Distracción y Fatiga del Conductor:** El ruido, la gestión del comportamiento o los largos tiempos de viaje pueden distraer o cansar a los conductores, lo que aumenta el riesgo de accidentes.

ESTADÍSTICAS

- En Estados Unidos, los choques relacionados con el transporte escolar provocan múltiples fatalidades cada año, con niños y ocupantes en riesgo durante el traslado hacia y desde actividades escolares (NHTSA, 2021-2023).
- Los datos de la NHTSA muestran que la falta del uso adecuado de sujeciones aumenta el riesgo de lesión mortal en choques,

particularmente en vehículos de transporte no tradicionales utilizados para excursiones (años recientes).

- En Canadá, los incidentes con vehículos motorizados siguen siendo una causa principal de lesiones y muerte entre los niños, incluidos los que ocurren durante el transporte organizado y los viajes escolares (Transport Canada, datos recientes).
- Los datos estadounidenses sobre choques indican que la protección de los ocupantes (uso del cinturón) afecta significativamente la gravedad de las lesiones en incidentes de transporte escolar; los ocupantes sin sujeción enfrentan mayor riesgo (NHTSA, años recientes).
- En Canadá, los incidentes de transporte representan una parte importante de las lesiones graves en niños en entornos grupales supervisados, incluidas excursiones y viajes organizados (datos canadienses de vigilancia de lesiones, 2021-2023).
- Los datos estadounidenses destacan que los factores relacionados con el conductor, como la distracción y la fatiga, contribuyen a una porción notable de los choques de transporte escolar, aumentando el riesgo durante las excursiones (NHTSA, reportes recientes).

Transportation and Field Trip Safety: Child Restraints, Ratios, and Emergency Plans Fatality File

1 Dead, 5 in Critical Condition After School Bus Hits Guard Rail and Flips on S.C. Highway: Reports

At least one person has died and five are in critical condition after a school bus overturned on a South Carolina highway, according to multiple news outlets.

On Thursday, April 17, a school bus carrying around 35 students and two adults was returning from a field trip outside Charlotte, North Carolina, to Pine Ridge Middle School, when a tire blew off on Interstate 77 in Chester County, ABC News and the local outlet WIS10 reported.

The Chester County Sheriff's Office told the outlets they received reports of the crash at around 1:47 p.m. local time.

The bus was traveling southbound on I-77 when it "traveled off of the road to the right, struck a guard rail and overturned," said South Carolina Highway Patrol Sgt. Tyler Tidwell, according to ABC News.

One occupant of the bus died, Tidwell added to the outlet. He did not provide any further information on the fatality.

Multiple passengers were trapped inside the bus as the vehicle overturned, door side down, according to local outlet News 19 WLTX. A spokesperson for the Chester County Sheriff's Office added that there were "multiple injuries" and those affected were transported to the hospital.

Footage shared by WSOCTV9 showed helicopters and EMS crews arriving at the scene, while traffic was diverted amid road closures.

Source: <https://people>

Transportation and Field Trip Safety: Child Restraints, Ratios, and Emergency Plans Fatality File – Spanish

1 Muerto y 5 en Estado Crítico Tras Choque de Autobús Escolar

Al menos una persona ha fallecido y cinco se encuentran en estado crítico tras el vuelco de un autobús escolar en una autopista de Carolina del Sur, según informan varios medios de comunicación.

El jueves 17 de abril, un autobús escolar que transportaba a unos 35 estudiantes y dos adultos regresaba de una excursión fuera de Charlotte, Carolina del Norte, hacia la escuela secundaria Pine Ridge, cuando un neumático reventó en la Interestatal 77 en el condado de Chester, informaron ABC News y el medio local WIS10.

La Oficina del Sheriff del condado de Chester informó a los medios que recibieron reportes del accidente alrededor de la 1:47 p. m., hora local.

El autobús circulaba en dirección sur por la I-77 cuando «se salió de la carretera por la derecha, chocó contra una barrera de seguridad y volcó», dijo el sargento Tyler Tidwell, de la Patrulla de Carreteras de Carolina del Sur, según ABC News.

Un ocupante del autobús falleció, añadió Tidwell al medio. No proporcionó más información sobre la víctima mortal.

Varios pasajeros quedaron atrapados dentro del autobús cuando el vehículo volcó, con la puerta hacia abajo, según el medio local

News 19 WLTX. Un portavoz de la Oficina del Sheriff del condado de Chester agregó que hubo «múltiples heridos» y que los afectados fueron trasladados al hospital.

Las imágenes compartidas por WSOCTV9 mostraron helicópteros y equipos de servicios médicos de emergencia llegando al lugar, mientras el tráfico era desviado debido al cierre de las carreteras.

Fuente: <https://people>